

ABSTRACT

Natalis Yapto (2007). Student's Competence in Understanding Nuanced Synonymous Words a Case Study of the Fourth-Semester Students of English Letters Department Sanata Dharma University. Yogyakarta: Department of English Letters, Faculty of Letters, Sanata Dharma University.

The research studies synonymous words and measures students' ability in differentiating some synonymous words with similar meaning to be used in certain contexts. The research was conducted in translation classes of fourth-semester students of English Letters Department, Sanata Dharma University.

The objective of the study is to give some information about how the English Letters Department students of fourth-semester understand synonymous words. the information obtained can be used to measure how competent they are in comprehending the nuanced-synonymous words.

The method applied in this study was the library and field research. The data were taken from 85 students of the fourth-semester studying in translation classes in the English Letters Department.

From the result of the analysis, the average score of the students in Monday class is 61.7, Tuesday class is 64.9, Wednesday class is 61.4, Thursday class is 64.2 and for all classes competency are 63.05 Based on academic regulation students' competence in understanding synonymous words is 'sufficient'. From the result, most of the students quite understand the synonymous words but some of them do not. This is because not all of the students master the synonymous words or lack of knowledge of how the synonymous words are different from each others. Based on the result the writer concluded that the student's competence in mastery synonymous words is considered 'sufficient'.

ABSTRAK

Natalis Yapto (2007). Student's Competence in Understanding the Nuance Synonymous words a Case Study of the Fourth semester Students of English Letters Department Sanata Dharma University. Yogyakarta: Jurusan Sastra Inggris, Fakultas Sastra, Universitas Sanata Dharma.

Penelitian ini mengenai kata bersinonim dan mengukur kemampuan mahasiswa membedakan beberapa kata yang mempunyai arti yang hampir sama dalam konteks tertentu. Penelitian dilakukan pada mahasiswa-mahasiswa semester 4 jurusan Sastra Inggris Universitas Sanata Dharma di kelas terjemahan.

Tujuan dari penelitian ini adalah memberikan informasi tertentu mengenai pemahaman kata bersinonim pada mahasiswa semester 4 jurusan Sastra Inggris Universitas Sanata Dharma.

Metode yang diaplikasikan pada studi ini adalah metode perpustakaan dan metode penelitian lapangan. Data tersebut diambil dari 85 responden semester 4 yang sedang menempuh kelas terjemahan di jurusan Sastra Inggris.

Dari hasil analisis nilai rata-rata mahasiswa pada kelas hari senin adalah 61.7, pada kelas hari selasa 64.9, pada kelas hari rabu 61.4, pada kelas hari kamis 64.2 dan kompetensi dari semua kelas adalah 63.05. berdasarkan peraturan akademik Universitas Sanata Dharma, penguasaan kata bersinonim mahasiswa dinyatakan cukup. Dari hasil kuisioner banyak dari mahasiswa memahami penggunaan kata bersinonim tetapi ada sebagian kecil yang kurang memahami. Ini dikarenakan tidak semua mahasiswa menguasai kata bersinonim atau kurangnya pengetahuan tentang kata bersinonim tersebut dan cara membedakannya. Berdasarkan hasil akhir penulis menyimpulkan bahwa kompetensi mahasiswa dalam penguasaan kata bersinonim dinyatakan cukup.